

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31912196									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass der Einbaukühlschrank ausreichend belüftet ist, um eine ordnungsgemäße Funktion und Effizienz zu gewährleisten. Halten Sie die Belüftungsöffnungen frei von Hindernissen und stellen Sie sicher, dass genügend Luftzirkulation vorhanden ist.	Make sure the built-in refrigerator has adequate ventilation to ensure proper function and efficiency. Keep the ventilation openings clear of obstructions and ensure there is sufficient air circulation.	Assurez-vous que le réfrigérateur encastrable dispose d'une ventilation adéquate pour garantir son bon fonctionnement et son efficacité. Gardez les bouches d'aération dégagées de toute obstruction et assurez-vous qu'il y a suffisamment de circulation d'air.	Assicurarsi che il frigorifero da incasso abbia una ventilazione adeguata per garantire il corretto funzionamento ed efficienza. Mantenere le prese d'aria libere da ostruzioni e assicurarsi che vi sia sufficiente circolazione d'aria.	Zorg ervoor dat de ingebouwde koelkast voldoende ventilatie heeft om een goede werking en efficiëntie te garanderen. Houd de ventilatieopeningen vrij van obstakels en zorg voor voldoende luchtcirculatie.	Asegúrese de que el refrigerador incorporado tenga la ventilación adecuada para garantizar su correcto funcionamiento y eficiencia. Mantenga las rejillas de ventilación libres de obstrucciones y asegúrese de que haya suficiente circulación de aire.	Ujistěte se, že má vestavěná chladnička dostatečné větrání, aby byla zajištěna správná funkce a účinnost. Udržujte ventilační otvory bez překážek a zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu.	Provjerite ima li ugrađbeni hladnjak odgovarajuću ventilaciju kako biste osigurali ispravan rad i učinkovitost. Ventilacijske otvore držite podalje od prepreka i osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka.	Provjerite ima li ugrađbeni hladnjak odgovarajuću ventilaciju kako biste osigurali ispravan rad i učinkovitost. Ventilacijske otvore držite podalje od prepreka i osigurajte dovoljnu cirkulaciju zraka.	Győződjön meg arról, hogy a beépített hűtőszekrény megfelelő szellőzéssel rendelkezik a megfelelő működés és hatékonyság érdekében. Tartsa távol a szellőzőnyílásokat az akadályoktól, és biztosítsa a megfelelő légáramlást.
Stellen Sie die Temperatur des Einbaukühlschranks entsprechend den empfohlenen Einstellungen ein, um die Lebensmittel sicher zu lagern und eine angemessene Kühlung zu gewährleisten.	To store food safely and ensure adequate cooling, adjust the temperature of the built-in refrigerator according to the recommended settings.	Ajustez la température du réfrigérateur encastrable selon les réglages recommandés pour conserver les aliments en toute sécurité et assurer un refroidissement adéquat.	Regolare la temperatura del frigorifero da incasso secondo le impostazioni consigliate per conservare gli alimenti in sicurezza e garantire un raffreddamento adeguato.	Pas de temperatuur van de inbouwkoelkast aan volgens de aanbevolen instellingen om voedsel veilig te bewaren en voldoende koeling te garanderen.	Ajuste la temperatura del frigorífico empotrado según los ajustes recomendados para almacenar los alimentos de forma segura y garantizar una refrigeración adecuada.	Upravte teplotu vestavěné chladničky podle doporučeného nastavení, aby se potraviny skladovaly bezpečně a zajistilo se dostatečné chlazení.	Podesite temperaturu ugrađenog hladnjaka u skladu s preporučenim postavkama kako biste sigurno pohranili hranu i osigurali odgovarajuće hlađenje.	Podesite temperaturu ugrađenog hladnjaka u skladu s preporučenim postavkama kako biste sigurno pohranili hranu i osigurali odgovarajuće hlađenje.	Állítsa be a beépített hűtőszekrény hőmérsékletét az ajánlott beállításoknak megfelelően az élelmiszerek biztonságos tárolása és a megfelelő hűtés érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig die Türdichtungen des Einbaukühlschranks auf Verschleiß oder Beschädigungen und ersetzen Sie sie bei Bedarf, um eine effiziente Abdichtung und Kühlung zu gewährleisten.	To ensure efficient sealing and cooling, regularly check the built-in refrigerator door seals for wear or damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommagés des joints de porte du réfrigérateur intégré et remplacez-les si nécessaire pour garantir une étanchéité et un refroidissement efficaces.	Controllare regolarmente le guarnizioni delle porte del frigorifero integrato per verificare che non siano usurate o danneggiate e sostituirle se necessario per garantire una tenuta e un raffreddamento efficienti.	Controleer regelmatig de deurafdichtingen van de ingebouwde koelkast op slijtage of beschadiging en vervang ze indien nodig om een efficiënte afdichting en koeling te garanderen.	Revise periódicamente los sellos integrados de la puerta del refrigerador en busca de desgaste o daños y reemplácelos según sea necesario para garantizar un sellado y enfriamiento eficientes.	Pravidelně kontrolujte opotřebení nebo poškození těsnění dveří vestavěné chladničky a podle potřeby je vyměňte, abyste zajistili účinné těsnění a chlazení.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje brtvi vrata ugrađenog hladnjaka i zamijenite ih po potrebi kako biste osigurali učinkovito brtvljenje i hlađenje.	Redovito provjeravajte istrošenost ili oštećenje brtvi vrata ugrađenog hladnjaka i zamijenite ih po potrebi kako biste osigurali učinkovito brtvljenje i hlađenje.	Rendszeresen ellenőrizze a beépített hűtőszekrényajtó-tömítések kopását vagy sérülését, és szükség szerint cserélje ki őket a hatékony tömítés és hűtés érdekében.
Enteisen Sie den Einbaukühlschrank regelmäßig, um Eisbildung zu vermeiden und die Effizienz des Kühlsystems aufrechtzuerhalten.	Defrost the built-in refrigerator regularly to prevent ice buildup and maintain the efficiency of the cooling system.	Dégivrez régulièrement le réfrigérateur encastrable pour éviter la formation de glace et maintenir l'efficacité du système de refroidissement.	Sbrinare regolarmente il frigorifero da incasso per prevenire la formazione di ghiaccio e mantenere l'efficienza del sistema di raffreddamento.	Ontdooi de inbouwkoelkast regelmatig om ijsvorming te voorkomen en de efficiëntie van het koelsysteem te behouden.	Descongele el frigorífico empotrado periódicamente para evitar la formación de hielo y mantener la eficiencia del sistema de refrigeración.	Pravidelně odmrazujte vestavěnou chladničku, abyste zabránili tvorbě ledu a zachovali účinnost chladicího systému.	Redovito odleđujte ugrađbeni hladnjak kako biste spriječili stvaranje leda i održali učinkovitost rashladnog sustava.	Redovito odleđujte ugrađbeni hladnjak kako biste spriječili stvaranje leda i održali učinkovitost rashladnog sustava.	A jégképződés megelőzése és a hűtőrendszer hatékonyságának megőrzése érdekében rendszeresen olvassa le a beépített hűtőszekrényt.
Verwenden Sie für die Kühl-Gefrierkombination nur eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose mit ausreichender Stromkapazität. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, die nicht für den Einsatz mit großen Haushaltsgeräten geeignet sind.	Only use a properly grounded socket with sufficient current capacity for the refrigerator-freezer combination. Do not use extension cords that are not suitable for use with large household appliances.	Utilisez uniquement une prise correctement mise à la terre avec une capacité de puissance suffisante pour le combiné réfrigérateur-congélateur. N'utilisez pas de rallonges qui ne sont pas conçues pour être utilisées avec de gros appareils électroménagers.	Utilizzare solo una presa con messa a terra adeguata e con capacità di potenza sufficiente per la combinazione frigorifero-congelatore. Non utilizzare prolunghe non progettate per l'uso con grandi elettrodomestici.	Gebruik voor de koel-vriescombinatie alleen een goed geaard stopcontact met voldoende stroomcapaciteit. Gebruik geen verlengsnoeren die niet zijn ontworpen voor gebruik met grote huishoudelijke apparaten.	Utilice únicamente una toma de corriente con conexión a tierra adecuada y capacidad de alimentación suficiente para la combinación de frigorífico y congelador. No utilice cables de extensión que no estén diseñados para usarse con electrodomésticos	Pro kombinaci chladničky s mrazničkou používejte pouze řádně uzemněnou zásuvku s dostatečnou kapacitou. Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou určeny pro použití s velkými domácími spotřebiči.	Koristite samo pravilno uzemljenu utičnicu dovoljnog kapaciteta za kombinaciju hladnjaka i zamrzivača. Ne koristite produžne kabele koji nisu namijenjeni za korištenje s velikim kućanskim aparatima.	Koristite samo pravilno uzemljenu utičnicu dovoljnog kapaciteta za kombinaciju hladnjaka i zamrzivača. Ne koristite produžne kabele koji nisu namijenjeni za korištenje s velikim kućanskim aparatima.	Csak megfelelően földelt, megfelelő teljesítményű aljzatot használjon a hűtő-fagyasztó kombinációhoz. Ne használjon olyan hosszabbítót, amelyet nem nagy háztartási készülékekhez terveztek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und

Haustechnik GmbH

Chenover Str. 5

hennv.endres@neg-novex.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31912196									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie die empfohlenen Temperatureinstellungen für den Kühl- und Gefrierteil ein, um Lebensmittel sicher aufzubewahren und Energie zu sparen.	Maintain recommended temperature settings for the refrigerator and freezer compartments to keep food safe and save energy.	Maintenez les réglages de température recommandés pour le réfrigérateur et le congélateur pour conserver les aliments en toute sécurité et économiser de l'énergie.	Mantieni le impostazioni consigliate per la temperatura del frigorifero e del congelatore per conservare gli alimenti in modo sicuro e risparmiare energia.	Handhaaf de aanbevolen temperatuurinstellingen voor de koelkast en vriezer om voedsel veilig te bewaren en energie te besparen.	Mantenga los ajustes de temperatura recomendados para el refrigerador y el congelador para almacenar los alimentos de forma segura y ahorrar energía.	Udržujte doporučené nastavení teploty v chladničce a mrazničce pro bezpečné skladování potravin a úsporu energie.	Održavajte preporučene postavke temperature hladnjaka i zamrzivača za sigurno skladištenje hrane i uštedu energije.	Održavajte preporučene postavke temperature hladnjaka i zamrzivača za sigurno skladištenje hrane i uštedu energije.	Tartsa be az ajánlott hűtő- és fagyasztóhőmérséklet-beállításokat az élelmiszerek biztonságos tárolása és energiatakarékosság érdekében.
Lagern Sie Lebensmittel ordnungsgemäß im Kühl- und Gefrierteil und vermeiden Sie Überfüllung, um die Luftzirkulation nicht zu blockieren.	Store food properly in the refrigerator and freezer compartments and avoid overfilling to avoid blocking air circulation.	Conservez correctement les aliments dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur et évitez le surpeuplement pour éviter de bloquer la circulation de l'air.	Conservare correttamente gli alimenti negli scomparti frigorifero e congelatore ed evitare il sovraffollamento per evitare di bloccare la circolazione dell'aria.	Bewaar voedsel op de juiste manier in de koelkast- en diepvriescompartimenten en vermijd overbevolking om te voorkomen dat de luchtcirculatie wordt geblokkeerd.	Guarde los alimentos adecuadamente en los compartimentos del frigorífico y del congelador y evite abarrotarlos para evitar bloquear la circulación del aire.	Potraviný řádně skladujte v chladničce a mrazničce a vyvarujte se přeplnění, abyste neblokovali cirkulaci vzduchu.	Pravilno skladištite hranu u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača i izbjegavajte prenatrpanost kako biste izbjegli blokiranje cirkulacije zraka.	Pravilno skladištite hranu u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača i izbjegavajte prenatrpanost kako biste izbjegli blokiranje cirkulacije zraka.	Az élelmiszereket megfelelően tárolja a hűtőszekrényben és a fagyasztórékeszben, és kerülje a túlzsúfoltságot, nehogy akadályozza a légáramlást.
Halten Sie Kinder davon ab, mit den Bedienelementen der Kühl- Gefrierkombination zu spielen oder die Türen unbeaufsichtigt offen zu lassen, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, prevent children from playing with the refrigerator controls or leaving the doors open unattended.	Pour éviter les accidents, empêchez les enfants de jouer avec les commandes du réfrigérateur-congélateur ou de laisser les portes ouvertes sans surveillance.	Per evitare incidenti, impedire ai bambini di giocare con i comandi del frigorifero/congelatore o di lasciare le porte aperte incustodite.	Om ongelukken te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen niet met de bedieningselementen van de koel-vriescombinatie spelen of de deuren onbeheerd open laten staan.	Para evitar accidentes, evite que los niños jueguen con los controles del frigorífico-congelador o dejen las puertas abiertas sin vigilancia.	Abyste předešli nehodám, zabraňte dětem, aby si hrály s ovládacími prvky chladničky a mrazničky nebo nechávaly otevřené dveře bez dozoru.	Kako biste izbjegli nesreće, spriječite djecu da se igraju s kontrolama hladnjaka i zamrzivača ili ostavljaju vrata otvorena bez nadzora.	Kako biste izbjegli nesreće, spriječite djecu da se igraju s kontrolama hladnjaka i zamrzivača ili ostavljaju vrata otvorena bez nadzora.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a hűtőszekrény-fagyasztó kezelőszerivel, és ne hagyják nyitva az ajtókat felügyelet nélkül.